



РАЗДЕЛЯЯ ЦЕННОСТИ,
СОЗДАЕМ ЦЕННОСТЬ

Вид на регион Ланге
(Пьемонт)

КОРПОРАТИВНАЯ СОЦИАЛЬНАЯ
ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

ОТЧЕТ ЗА 2009/2010 гг.

FERRERO.



Слева направо: Pietro, Michele, Maria-Franca и Giovanni Ferrero. Pietro трагически погиб 18 апреля 2011 года в ЮАР, где он работал над укреплением позиций «Социального предприятия» Ferrero в Йоханнесбурге.

Мой дорогой Pietro,

*Твое предназначение будет исполнено,
твое дело не останется незавершенным,
твоя мечта осуществится,
твоя миссия будет продолжена.*

*Для тебя, любившего нашу компанию больше всего
на свете и считавшего ее своим родным домом,
для тебя, мечтавшего, чтобы эта история успеха
никогда не прерывалась,*

*мы продолжим писать ее славные страницы —
для тебя.*

(Из речи Giovanni Ferrero, посвященной памяти Pietro Ferrero, Альба, 27 апреля 2011 года)

РАЗДЕЛЯЯ ЦЕННОСТИ,
СОЗДАЕМ ЦЕННОСТЬ

КОРПОРАТИВНАЯ
СОЦИАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

ОТЧЕТ ЗА 2009/2010 гг.



Ваше доверие и наше стремление!

За год в условиях глобального экономического кризиса и снижения потребительского спроса Группа Ferrero достигла экономического роста свыше 4 процентов.

Это означает, что потребители во всем мире с удовольствием покупают нашу продукцию благодаря ее инновационности и уникальности. Они ценят ее качество и свежесть, сохраняемые в процессе производства и дистрибуции, начиная от исходного сырья и заканчивая поступлением продукта в точки продаж. Такой рост подтверждает, что мы смогли честно и грамотно донести до потребителей ценности нашей компании, проявляя уважение к культурам стран, на рынках которых мы работаем. Это также является результатом постоянно растущего внимания нашей компании к вопросу социальной корпоративной ответственности.

Мы осознаем, что сегодня наша продукция должна быть уникальной. Необходимо выходить на новый уровень: в условиях постоянного увеличения населения планеты, роста дефицита и повышения цен на исходное сырье чрезвычайно важно обеспечить высокое и стабильное качество продукта.

Поэтому я готов с гордостью представить вам инициативы компании Ferrero, основанные на философии инноваций для обеспечения постоянного качества наших продуктов, развития бизнес-модели и построения ежедневных производственных отношений.

Единая ответственность на протяжении всей производственной цепочки

На всех этапах производственного цикла мы стремимся следовать принципам высочайшего качества, ответственности перед обществом и окружающей средой, а также этическим нормам. **Именно с этой целью был разработан Кодекс делового поведения.** Данный кодекс основан на принципах, которые отличали нашу компанию на протяжении всей ее истории: внимание к безупречному качеству исходного сырья, проявление уважения к этическим, социальным и экологическим нормам. Мы ориентированы на защиту окружающей среды и уделяем особое внимание повышению эффективности всего производственного цикла и дистрибуции за счет оптимизации человеческих, экономических и природных ресурсов.

Параллельно с нашим вторым Отчетом по корпоративной социальной ответственности **мы приступили к реализации плана ABCDE** (A Business Code Dialogue Engagement), что предусматривает начало соблюдения Кодекса делового поведения как внутри компании, так и внешними сторонами, вовлеченными в цепочку производства и дистрибуции Ferrero к 2013 году.

Сертификация сырья

Наша приверженность нормам высокой этической социальной ответственности находит свое отражение в плане по **использованию сертифицированного экологического сырья (такого, как какао и кофе)**, которое проходит строгий контроль и сертификацию. Такой подход мы применяем ко всем нашим ингредиентам.

Самостоятельное производство энергии и использование возобновляемых источников

В целях более эффективной поставки и использования энергии с точки зрения охраны окружающей среды Группа Ferrero открыла на территории Западной Европы высокоэффективные теплоэлектростанции с использованием традиционных и возобновляемых источников энергии. Это позволило компании Ferrero начать производство собственной энергии.

Наша цель – перевести все фабрики в Западной Европе на использование собственной энергии к 2013 году. При этом нашей целью является постоянное увеличение количества энергии, производимой из возобновляемых источников.

Единство и общие цели

По данным за последний год, в Ferrero насчитывается 1551 сотрудник со стажем работы в компании 25 или более лет. Благодаря их усилиям наше интеллектуальное наследие успешно хранится и постоянно пополняется. Наша приверженность социальной ответственности, несомненно, является связующим звеном внутри Группы, что подтверждается результатами исследования **уровня лояльности наших сотрудников**.

Фонд Ferrero и «Социальные предприятия» Ferrero

Фонд Ferrero оказывает социальную поддержку вышедшим на пенсию сотрудникам, приумножает культурное наследие региона и, что самое главное, под руководством моей матери, Марии-Франки, вдохновляет сотрудников и воплощает особый предпринимательский дух компании Ferrero. И с этим чувством глубокой вовлеченности компания Ferrero продолжает поддерживать и укреплять деятельность наших «Социальных предприятий» в ЮАР, Индии и Камеруне, улучшая тем самым качество жизни в ряде наиболее нуждающихся регионов мира. Этот проект с самого начала активно поддерживался моим отцом Микеле. Деятельность «Социальных предприятий» нашла особо яркое выражение в инициативе **United Kinder of the World**, предусматривающей выделение ресурсов на нужды детей и подростков в тех регионах, где мы работаем.

Фонд и «Социальные предприятия» Ferrero – это две организации, деятельность которых – при активной поддержке моей семьи – нацелена на **реализацию конкретных инициатив в области социальных и этических обязательств** в странах, где мы работаем. Они делают цикл нашей предпринимательской деятельности вполне завершенным и сбалансированным.

Я надеюсь, чтение отчета доставит вам удовольствие!

6 июня 2011 года



Giovanni Ferrero
Генеральный директор
Ferrero International

FERRERO.

О данном Отчете по корпоративной социальной ответственности

Задача второго отчета – проиллюстрировать стратегию социальной ответственности и экологической устойчивости Группы Ferrero, а также ее деятельности по всему миру за период с 1 сентября 2009 года по 31 августа 2010 года. Последующие отчеты будут предоставляться ежегодно.

Принимая во внимание задачи, поставленные на 2013 год, и в долгосрочной перспективе – на 2020 год, перечень вопросов, затрагиваемых в настоящем (втором) отчете, составлялся, исходя из степени их приоритетности для Группы, с учетом выраженных на специальных собраниях мнений и пожеланий всех заинтересованных сторон (стейкхолдеров) – участников бизнес-процессов, представителей общественности.

Отчет подготовлен координационным отделом по корпоративной социальной ответственности Группы Ferrero (e-mail: csr@ferrero.com, адрес: Шосее де ла Ульп 187, 1170 Брюссель) в соответствии с «Руководством по отчетности в области устойчивого развития и использования дополнительных технологий обработки пищевых продуктов» (G3, версия 3.0, 2010), рекомендованным Глобальной инициативой по отчетности (GRI).

По сравнению с предыдущей, вторая версия предоставляет данные в более сжатом и структурированном виде. Детальная информация содержится в опубликованном в июне 2010 года первом Отчете по корпоративной социальной ответственности, который также можно найти в Интернете (<http://www.ferrero.com/social-responsibility/report/2008-2009/>).

По сравнению с содержанием первого Отчета по корпоративной социальной ответственности, существенное изменение во втором отчете коснулось новой фабрики во Владимире (Россия), работающей с октября 2009 года.

Прикладной уровень GRI/G3 данного отчета - B+.

Независимая проверка данного отчета была произведена компанией Deloitte.

Отчет опубликован в интернете на сайте www.ferrero.com.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

2

О ДАННОМ ОТЧЕТЕ ПО КОРПОРАТИВНОЙ СОЦИАЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

4

ОГЛАВЛЕНИЕ

5

Цели

6

Наша продукция

8

Место компании Ferrero в мире

10

Корпоративное управление Группой Ferrero

12

Награды и знаки отличия

16

«ЖИЗНЕННЫЙ ЦИКЛ» KINDER CHOCOLATE

цветная
вкладка

КОДЕКС ДЕЛОВОГО ПОВЕДЕНИЯ

18

НАШИ ЦЕЛИ В ПЕРСПЕКТИВЕ К 2020 ГОДУ

	ЗАДАЧИ	ПРИМЕЧАНИЯ
	Для сотрудников Ferrero и сообществ, с которыми мы работаем	
1	Развитие деятельности Фонда Ferrero и «Социальных предприятий» Ferrero	Выполнено и обновлено
2	Принятие Кодекса делового поведения и его введение на протяжении всей цепочки поставок (план ABCDE)	к 2013 году
3	Завершение распространения Кодекса корпоративной этики	Планировалось к 2010 году: выполнено
	Для дальнейшего развития программы защиты окружающей среды	
4	Развитие самостоятельного производства энергии для покрытия нужд всех предприятий нашей компании на территории Западной Европы Та же программа действий на мировом уровне	к 2013 году к 2020 году
5	30% потребления энергии собственного производства из возобновляемых источников со снижением выбросов CO2 на 40% (по сравнению с 2007 годом)	к 2020 году
	Снижение на 30% выброса парниковых газов (в тоннах в эквиваленте CO2) в ходе транспортировки и хранения	к 2020 году
6	Снижение на 20% потребления воды на каждом этапе производственной цепочки (по сравнению с 2009 годом)	к 2020 году
7	Использование упаковки из возобновляемых источников (+10%)	к 2020 году

	ЗАДАЧИ	ПРИМЕЧАНИЯ
8	<p>Соблюдение этических и экологических норм при обеспечении поставок сырья</p> <p>100% какао, пальмового масла и кофе из сертифицированных экологических источников</p>	к 2015/2020 гг.
9	<p>Продвижение здорового образа жизни среди молодежи</p> <p>Расширение программы Kinder + Sport («Киндер + Спорт»), направленной на поддержку здорового образа жизни</p>	к 2013 году
10	<p>Ответственная стратегия в области информации</p> <p>Расширение политики саморегулирования в отношении рекламы, адресованной детям, на международном уровне</p>	с 2012 года

Сотрудники «Социального предприятия» Ferrero в Яунде (Камерун) на рабочем месте.





FERRERO В МИРЕ

- Быть ближе к нашим потребителям по всему миру: 40 головных компаний и фабрик

АРГЕНТИНА
 АВСТРАЛИЯ
 АВСТРИЯ
 БЕЛЬГИЯ
 БРАЗИЛИЯ
 КАМЕРУН
 КАНАДА
 КИТАЙ
 КОЛУМБИЯ
 ХОРВАТИЯ

ЧЕХИЯ
 ДАНИЯ
 ЭКВАДОР
 ФРАНЦИЯ
 ГЕРМАНИЯ
 ГРЕЦИЯ
 ЯПОНИЯ
 ГОНКОНГ
 ВЕНГРИЯ
 ИНДИЯ

ИРЛАНДИЯ
 ИТАЛИЯ
 ЛЮКСЕМБУРГ
 МЕКСИКА
 ПОЛЬША
 ПОРТУГАЛИЯ
 ПУЭРТО-РИКО
 РУМЫНИЯ
 РОССИЯ
 СИНГАПУР

ЮАР
 ИСПАНИЯ
 ШРИ-ЛАНКА
 ШВЕЦИЯ
 ШВЕЙЦАРИЯ
 НИДЕРЛАНДЫ
 ТУРЦИЯ
 УКРАИНА
 ВЕЛИКОБРИТАНИЯ
 США

Сотрудники Ferrero

По данным на 31 августа 2010 года, средняя численность сотрудников составила **21 736 человек.**

18 фабрик

ИТАЛИЯ Альба	1946
ГЕРМАНИЯ Штаттталлендорф	1956
ФРАНЦИЯ Вильер Эскаль	1960
ИТАЛИЯ Поццуоло-Мартезана	1965
АВСТРАЛИЯ Литгоу	1974
ИРЛАНДИЯ Корк	1975
ЭКВАДОР Кито	1975
ИТАЛИЯ Бальвано	1985
ИТАЛИЯ Сант'Анджело-дей-Ломбарди	1985
БЕЛЬГИЯ Арлон	1989
ПОЛЬША Бельск	1992
АРГЕНТИНА Ла-Пастора	1992
БРАЗИЛИЯ Покос де Кальдас	1994
КАНАДА Брентфорд	2006
КАМЕРУН Яунде*	2006
ИНДИЯ Барамати*	2007
ЮАР Йоханнесбург*	2007
РОССИЯ Владимир	2009

*«Социальное предприятие» Ferrero

Новая фабрика во Владимире

27 мая 2008 года состоялась церемония закладки «первого камня», ознаменовавшая начало строительства новой фабрики Ferrero во Владимире с современными производственными и логистическими системами, с площадью 80000 м² на территории в 42 га.

В ноябре 2009 года была запущена первая линия производства – Kinder Chocolate, а в марте 2010 – линия по производству конфет Raffaello. Следуя традициям Ferrero, на фабрике был организован бесплатный проезд для сотрудников и открыта столовая.

С августа 2010 года работает бесплатная телефонная потребительская линия Ferrero. Большинство поставщиков услуг – компании из Владимира и Владимирской области.



Дальнейшие шаги:

- К сентябрю 2010 г. планируется запуск одновременного производства Kinder Chocolate и Kinder Chocolate Maxi.
- К 2011 г. планируется дальнейшее расширение производства.
- К 2011 г. количество рабочих на заводе составит **1 500 человек**.

КОРПОРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ГРУППОЙ FERRERO

Начиная с 1946 года, система управления Группой Ferrero менялась в соответствии с развитием самой Группы. На протяжении всего этого периода первостепенно важными для нее были **неизменный статус семейной компании, выход на новые рынки и создание новых производственных площадок, а также особое внимание к высокому качеству продукции и постоянное внедрение инновационных технологий.**

К 31 августа 2010 года в Группу Ferrero входило более 70 компаний. Холдинговая компания – Ferrero International – находится в Люксембурге (Бизнес-центр Findel, Route de Treves L-2632); она была учреждена в соответствии с законодательством этой страны.

Ferrero International следует традиционной модели корпоративного управления, при которой основные решения принимаются **собранием акционеров и советом директоров**. Председатель совета директоров не обладает исполнительной властью. Совет директоров состоит не только из членов семьи Ferrero (в частности, вице-президент компании). Члены исполнительного комитета совета директоров избираются на основании оценки их навыков и компетенций.

Совет директоров руководит работой комитетов управления. Помимо этого, **совет директоров** создал сеть ревизионных комитетов, осуществляющих контроль на уровне Группы и на локальном уровне и состоящих из специально приглашенных высококвалифицированных специалистов. Данные ревизионные комитеты выполняют консультативную функцию и предоставляют **совету директоров** рекомендации по системе внутреннего контроля. При содействии ревизионных комитетов **совет директоров** издает директивы для повышения эффективности внутренней системы контроля в соответствии с передовыми международными практиками.

Ревизионный комитет Ferrero International также контролирует процесс подготовки и проводит аудит индивидуальных и консолидированных финансовых отчетов. Он также проверяет эффективность работы внешних аудиторов и отдела внутреннего аудита.

Комитет по карьерному развитию и вознаграждениям определяет общую политику вознаграждений топ-менеджеров Группы Ferrero, а также разрабатывает их карьерные планы. Помимо этого, данный комитет вносит предложения и рекомендации по вознаграждению сотрудников и разрабатывает предложения по назначению топ-менеджеров Группы. Очередной шаг в развитии организационной структуры Группы был сделан в 2009 году: были созданы департаменты, специализирующиеся на отдельных вопросах, в частности на качестве продукции и расширении бизнеса на международном уровне.

Также были созданы специальные интегрированные подразделения, которые призваны направлять деятельность и ресурсы в глобальных масштабах и заниматься оптимизацией распределения и использования человеческих и производственных ресурсов в отделах упаковки, логистики, сырьевых материалов, тестирования продукции и маркетинга.

Группа Ferrero принимает участие в общественной политике, являясь членом различных ассоциаций на национальном, европейском и мировом уровнях. Отделы по связям с государственными структурами работают в офисах крупных компаний и в Брюсселе. Определение политики и управление деятельностью в рамках корпоративной и социальной ответственности Группы Ferrero осуществляется двумя специальными комитетами, которыми руководит вице-президент: **управляющим комитетом по корпоративной социальной ответственности и оперативной группой по корпоративной социальной ответственности.**

Управляющий комитет по корпоративной социальной ответственности состоит из директоров и руководителей высшего звена и отвечает за определение стратегии Группы Ferrero в области корпоративной социальной ответственности. В ходе подготовки данного отчета комитет собирался дважды.

Приоритетной задачей оперативной группы по корпоративной социальной ответственности является внедрение политики и реализация плана мероприятий совместно с отделами по корпоративной социальной ответственности на локальном уровне. Группа по корпоративной социальной ответственности собирается в различных составах (в зависимости от обсуждаемых вопросов) и не реже двух раз в год – в полном составе. Координационный

отдел по корпоративной социальной ответственности в Брюсселе (e-mail: csr@ferrero.com) работает на постоянной основе.

При помощи вышеупомянутых комитетов по корпоративной социальной ответственности на основе принципов и ценностей компании и при участии основных заинтересованных сторон мы выбрали и изучили наиболее важные вопросы в сфере социальной ответственности. В частности, 3 марта 2010 года в Брюсселе было проведено собрание, посвященное презентации **Кодекса корпоративной этики**, на котором присутствовали вовлеченные в создание и распространение кодекса стороны. Как уже упоминалось в первом Отчете по корпоративной социальной ответственности, Кодекс корпоративной этики Ferrero был распространен среди всех сотрудников; план его распространения был одобрен компанией Deloitte. Все сотрудники приняли участие в ознакомительных встречах по обсуждению ценностей компании и содержания Кодекса корпоративной этики. В них затрагивались такие вопросы, как инициативы по организации безопасной и позитивной рабочей атмосферы и внутренние меры компании при нарушении положений кодекса, в частности – действия, направленные на борьбу с дискриминацией, домогательствами, коррупцией и конфликтом интересов. Совместно с данными инициативами компания Ferrero также приняла **Кодекс делового поведения**, о котором подробнее рассказывается далее.

В этом же году мы провели ряд встреч с **основными заинтересованными сторонами**, на которых мы обсудили **наиболее важные вопросы**, рассказали о наших задачах и стратегиях. Их отзывы – это важный источник информации для нас: в частности, некоторые из высказанных ими предложений вошли в Кодекс делового поведения. Ниже приведены результаты этих обсуждений:



Группа Ferrero напрямую руководит всеми основными процессами в организации цепочки производства, включая:

- ▣ **исследования по разработке продукции, процессы и технологии производства, в том числе производство игрушек;**
- ▣ **разработку оборудования стратегического значения (около 50%);**
- ▣ **производство и обеспечение;**
- ▣ **стратегические маркетинговые корпоративные проекты и политика развития компании.**

Также осуществляются специальные инициативы по вертикальной интеграции, в частности:

- **развитие сельскохозяйственного производства фундука на собственных плантациях для частичного удовлетворения спроса;**
- **производство энергии и коммерческая деятельность, направленные на обеспечение части потребностей фабрик Группы Ferrero с осуществлением инвестиций в высокопроизводительные фабрики и использование возобновляемых источников энергии.**

Следующие действия осуществляются посредством аутсорсинга:

- ▣ **особые виды упаковок / рекламные акции для 25-30% объема производства Группы;**
- ▣ **коммерческая деятельность и/или дистрибуция некоторых продуктов в ряде стран для доли рынка равной 10-15%;**
- ▣ **административная деятельность и бухгалтерская отчетность.**

ОСНОВНЫЕ ЕВРОПЕЙСКИЕ И МЕЖДУНАРОДНЫЕ АССОЦИАЦИИ, В КОТОРЫХ СОСТОИТ КОМПАНИЯ FERRERO

AEF – Форум рекламного образования – некоммерческая организация, предоставляющая информацию по нормам регулирования рекламы на международном уровне, в особенности – адресованной детям (www.aeforum.org).

AIM – Европейская ассоциация брендов, объединяющая основные брендовые индустрии на территории ЕС (www.aim.be).

CAOBISCO – Европейская ассоциация шоколадной, бисквитной и кондитерской промышленности, представляющая интересы около 2000 компаний-производителей шоколада, кондитерских изделий и бисквитов на территории ЕС (www.caobisco.com).

CIAA – Европейская федерация продуктов питания и напитков, представляющая интересы компаний-производителей продуктов питания и напитков в ЕС (www.ciaa.be).

EUFIC – Европейский Совет по вопросам питания – некоммерческая организация, поддерживаемая компаниями-производителями продуктов питания и напитков и Европейской комиссией, которая предоставляет информацию и проводит исследования безопасности и качества продуктов питания (www.eufic.org).

IFBA – Международный союз ведущих мировых компаний-производителей продуктов питания и напитков, которые выступают в поддержку популяризации сбалансированной диеты и здорового образа жизни среди потребителей (www.ifballiance.org).

TIE – Европейская ассоциация производителей игрушек, представляющая интересы производителей игрушек на территории Европейского Союза (www.tietoy.org).

WFA – Международная федерация рекламодателей – международная организация, представляющая национальные ассоциации рекламы и рекламные компании (www.wfanet.org).



Забота о безопасности наших игрушек начинается еще на этапе создания эскизов.

КОДЕКС MPG

В соответствии с жесткими требованиями «Кодекса MPG1», игрушки, используемые в некоторых продуктах Kinder, полностью соответствуют:

- последней Директиве по безопасности игрушек 2009/48/EC;
- европейским стандартам безопасности игрушек (EN71);
- международному стандарту ISO 8124 по безопасности игрушек;
- национальным стандартам в случаях, когда они являются более жесткими по определенным параметрам;
- законопроектам по изменению данных стандартов – для гарантии соответствия игрушек, используемых в некоторых продуктах Kinder, требованиям законодательства, которое будет принято в будущем;
- строгим химическим стандартам, заимствованным из других постановлений (например, требований к косметической продукции);
- нормативам охраны окружающей среды;
- требованиям, носящим добровольный характер и являющимся более жесткими, нежели стандарт EN 71 (например, в отношении верхней границы допустимой миграции тяжелых металлов).

Применение данного кодекса обеспечило нам высокую безопасность продукции: мы никогда не сталкивались с ситуацией необходимости отзыва нашей продукции. С момента вступления в силу Директивы по безопасности игрушек в 1998 году и благодаря применению нашего жесткого кодекса мы ввели в оборот **33 миллиарда абсолютно безопасных игрушек**.

Помимо проведения внутреннего контроля наших игрушек, мы осуществляем проверки наших европейских поставщиков по всем аспектам обеспечения безопасности здоровья, а также проверки наших азиатских поставщиков на местах.

Компания Ferrero также обращается к внешним органам сертификации для проведения внешнего аудита (не реже одного раз в год) «Системы качества Ferrero» и контроля качества игрушек, используемых в некоторых продуктах Kinder, на рынке и продуктовых складах Ferrero. Группа Ferrero имеет также специальный «Кодекс поведения», определяющий этические нормы и нормативы охраны окружающей среды при производстве игрушек, которому обязаны следовать все производители. Это **«Требования к этическим, социальным и экологическим нормам для поставщиков игрушек Ferrero, используемых в некоторых продуктах Kinder»**, основанные на наиболее прогрессивных кодексах этики, применяемых в данной индустрии.

В 2008 году Группа Ferrero решила поручить проверку выполнения требований данного кодекса внешнему агентству. Разработка и проведение программы проверки были доверены **Группе SGS** – мировому лидеру в области сертификации. Таким образом, компания Ferrero оценивает то, насколько производители игрушек следуют принципам, изложенным в «Кодексе поведения». Данная программа включает ежегодный мониторинг. Проведенная проверка показала, что некоторые аспекты «Кодекса поведения» нуждаются в дальнейшей доработке, которая будет осуществлена под руководством SGS к концу 2010 – началу 2011 года.

¹ Magic Production Group – компания, принадлежащая Группе Ferrero. Занимается преимущественно производством игрушек.



НАГРАДЫ И ЗНАКИ ОТЛИЧИЯ

Июль 2010 года

Престижная награда Winning Italy Award

5 июля 2010 года Группа Ferrero была удостоена престижной награды **Winning Italy Award**, вручение которой состоялось на изысканной Вилле Мадама в Риме.

Награда была получена двумя исполнительными директорами компании, Pietro и Giovanni Ferrero, из рук всемирно известной легкоатлетки Фионы Мей в присутствии министра иностранных дел Италии Франко Фраттини. «Ferrero занимает первое место в мире среди компаний с безупречной репутацией. И это дает нам, итальянцам, повод гордиться. Вам удалось создать великолепные традиции и дать Италии возможность заявить о себе как о стране-производителе пищевой продукции высочайшего качества. Вы стали послами бренда «Сделано в Италии», – заявил министр, обращаясь к братьям Ferrero.



Апрель 2010 года

Вклад в развитие экономики Австралии

Группа Ferrero внесла существенный вклад в культурное и экономическое развитие Австралии, а также в популяризацию спорта.

AMBASSADOR



AUSTRALIAN EMBASSY
ROME

29 April 2010

To Everyone at Ferrero,

On 29 April an event was held at the Australian Embassy in Rome to celebrate the Italian contribution to Australia, in short, to say "Grazie Italia". I am writing to express my gratitude for Ferrero's active involvement in the event and also for its invaluable contribution to the Australian economy over recent years.

Март 2010 года

Награда Milano Finanza

Награда **Lombard Elite** вручается предпринимателям за особо удачные стратегии роста, а также за успешные примеры проведения полных циклов бизнес-операций и корпоративных финансовых операций. Группа Ferrero удостоилась данной награды вместе с компанией PricewaterhouseCoopers.

Награда была вручена за «создание великолепной корпоративной репутации, высокую корпоративную и социальную ответственность, международные инвестиции, инновации в товарной сфере и внимание к качеству, что в полной мере проявилось при запуске линии Grand Soleil».

Апрель 2010 года

Специальная награда за инновации бренду Ferrero Gran Soleil от SuperBrands

Торговая марка Ferrero Gran Soleil была удостоена престижной **«Специальной награды за инновации»**, вручаемой за активное стремление к созданию и использованию уникального сочетания великолепного вкуса и новейших технологий производства. Эта награда была присуждена нашему бренду британской организацией SuperBrands, управляющей программой CoolBrands.

Октябрь 2009 года

Гран-при за инновации

Торговые марки Ferrero Kinder Country и Rondnoir были названы **«Производством года – 2010»** в Испании за их высочайшее качество и использование инноваций.

Гран-при вручалось на основании результатов исследований, проведенных среди десяти тысяч потребителей компанией TNS, которая специализируется на маркетинговых исследованиях и имеет представительства в 80 странах мира.



FERRERO.

КОДЕКС ДЕЛОВОГО ПОВЕДЕНИЯ



Компания Ferrero предъявляет следующие требования к своим поставщикам, торговым партнерам, коммерческим агентам, подрядчикам, дистрибуторам, продавцам и их работникам в отношении Кодекса делового поведения:

- ▣ соблюдать его требования;
- ▣ соответствовать его высоким стандартам, не подлежащим обсуждению.

Основными ценностями компании Ferrero являются: «Лояльность и доверие, уважение и ответственность, честность, профессионализм, исследования и инновации».

Наш девиз – «РАБОТАТЬ, СОЗДАВАТЬ, ДАРИТЬ».

Эти ценности являются определяющими для Фонда Ferrero, «Социальных предприятий» Ferrero и всей нашей Группы.

«Эти ценности являются главным достоянием нашей компании» (из письма Pietro и Giovanni Ferrero, 1-й Отчет по корпоративной социальной ответственности, июнь 2009 года). Полный текст о ценностях Ferrero можно найти на сайте www.ferrero.com.

Настоящий Кодекс делового поведения устанавливает стандарты взаимоотношений «бизнес для бизнеса», следуя Кодексу корпоративной этики Ferrero, который также доступен на сайте www.ferrero.com.

Данный Кодекс делового поведения соответствует Принципам надлежащей практики Ассоциации брендов (AIM).

Компания Ferrero следует Стратегии корпоративной социальной ответственности (CSR). Вот определение стратегии:

«Корпоративная социальная ответственность представляет собой концепцию, посредством которой компании на добровольной основе интегрируют инициативы, направленные на защиту интересов общества и окружающей среды, в свою деятельность и во взаимоотношения с заинтересованными сторонами» (из обращения Европейской Комиссии к Европарламенту, Совету ЕС и Европейскому экономическому и социальному комитету, 22.03.2006).

При приобретении исходного сырья, оборудования, товаров, упаковки и услуг, в выборе наших торговых партнеров мы руководствуемся следующими критериями:

- ▣ выполнение требований по обеспечению качества и безопасности;
- ▣ следование этическим и социальным принципам, а также принципам защиты окружающей среды;
- ▣ рентабельность.

Мы поддерживаем принцип свободной конкуренции среди поставщиков в соответствии с настоящим Кодексом делового поведения и Кодексом корпоративной этики Ferrero.

СТРУКТУРА КОДЕКСА

Кодекс делового поведения основан на следующих пяти принципах:

1 ПРЕВОСХОДНОЕ КАЧЕСТВО И БЕЗОПАСНОСТЬ ПРОДУКЦИИ

Наша миссия заключается в обеспечении высочайшего качества и безопасности продукции Ferrero.

Качество и безопасность продукции Ferrero постоянно контролируются и оптимизируются посредством инноваций, крупных вложений в исследования и разработки, а также посредством постоянного совершенствования систем производства.

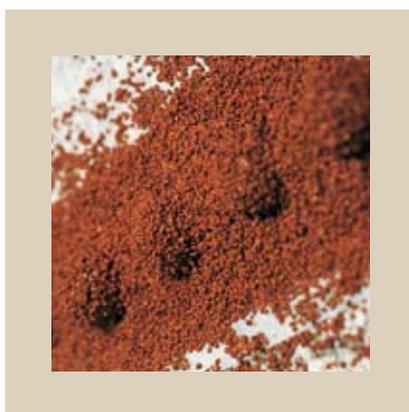
Мы производим продукты, которые в будущем станут крупными потребительскими брендами благодаря их уникальным продуктовым предложениям, а также доверию к ним со стороны наших покупателей. Чтобы гарантировать **максимальную удовлетворенность потребителя**, мы постоянно ищем возможности для совершенствования, применяем инновационные методы на протяжении всей цепочки производства: от тщательного отбора исходного сырья, самого производства, упаковки и дистрибуции и вплоть до поступления продукции в точки продаж и ее конечного потребления.

При сотрудничестве с компанией Ferrero все наши торговые партнеры обязаны следовать данному Кодексу делового поведения.

При приобретении исходного сырья, оборудования, товаров, упаковки и услуг, в выборе наших торговых партнеров мы руководствуемся следующими критериями: следование этическим и социальным нормам, уважение принципов защиты окружающей среды и рентабельность. Мы поддерживаем принцип свободной конкуренции среди поставщиков в соответствии с настоящим Кодексом делового поведения и Кодексом корпоративной этики Ferrero.

ПОЛИТИКА В ОТНОШЕНИИ ГЕНЕТИЧЕСКИ МОДИФИЦИРОВАННЫХ ОРГАНИЗМОВ (ГМО)

В настоящее время потребители в Европе серьезно обеспокоены наличием ГМО в продуктах ежедневного потребления. Внимательно относясь к нуждам и просьбам потребителей, компания Ferrero прилагает все усилия для исключения намеренного использования ГМО в цепочке производства своей продукции и требует от своих поставщиков и торговых партнеров предоставления всей необходимой информации о наличии ГМО, о котором им известно.



2 ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

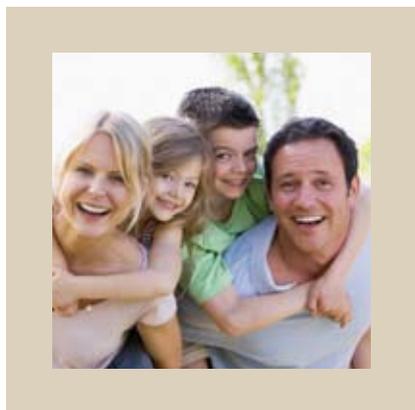
Мы уважаем права человека и поддерживаем принципы всеобщих прав, изложенные, в частности во Всеобщей декларации прав человека Организации Объединенных Наций, Конвенции о правах ребенка Организации Объединенных Наций, Конвенции Международной организации труда и Конвенции Всемирной организации здравоохранения. Уважение к правам человека и система ценностей компании Ferrero вместе составляют основу нашей политики и ежедневной деятельности.

На практике это находит выражение:

- ▣ **в уважении к Кодексу корпоративной этики;**
- ▣ **в применении данного Кодекса делового поведения ко всем нашим торговым партнерам на протяжении всей цепочки поставок;**
- ▣ **в наших обязательствах по принципам корпоративной социальной ответственности нашей компании, включая политику, применяемую на мировом уровне во всех необходимых сферах (см. www.ferrero.com).**

Компания Ferrero требует от своих поставщиков, торговых партнеров, коммерческих агентов, подрядчиков, дистрибьюторов и продавцов уважения прав человека, а также предоставления гарантий того, что ни один из их сотрудников не является жертвой дискриминации, оскорблений или домогательств по причине своей расовой принадлежности, пола, возраста, происхождения, этнической группы, физических ограничений (в том числе, в период беременности сотрудниц), религиозных и политических убеждений или социальных и культурных отличий.

Ferrero призывает всех участников цепочки поставок к борьбе с использованием детского труда (в особенности – с самыми жестокими его проявлениями), а также принудительного труда и труда тюремных заключенных. Конвенция Международной организации труда (ILO) определяет границы, в рамках которых национальное законодательство устанавливает минимальный возраст для приема на работу, который не может быть ниже возраста завершения обязательного образования или ниже **15 лет**. В странах с менее развитой экономикой и системой образования минимальный возраст приема на работу составляет **14 лет**. Исключения могут быть сделаны для детей, начиная с **12-13-летнего возраста** – для так называемой «легкой работы». Минимальный возраст приема на работу повышенной опасности, которая в связи с родом или условиями деятельности может представлять угрозу здоровью, безопасности или моральному состоянию ребенка, является универсальным для всех стран и составляет **18 лет**.



Компания Ferrero поддерживает инициативы, направленные на повышение минимального возраста сотрудника до 15 лет.

Во всех наших контрактах содержится стандартный пункт, гарантирующий, что купленные у наших поставщиков товары были произведены при полном соблюдении действующего законодательства, постановлений и местных правил, а также требований, установленных соответствующими международными конвенциями.

Совместно со своими торговыми партнерами компания Ferrero использует любую возможность для борьбы с детским трудом посредством привлечения местных представителей власти.

3 ЭКОЛОГИЯ И ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Компания Ferrero требует от своих поставщиков, торговых партнеров, коммерческих агентов, подрядчиков и продавцов **беречь окружающую среду и соблюдать действующее международное законодательство и постановления в странах производства и распространения продукции.**

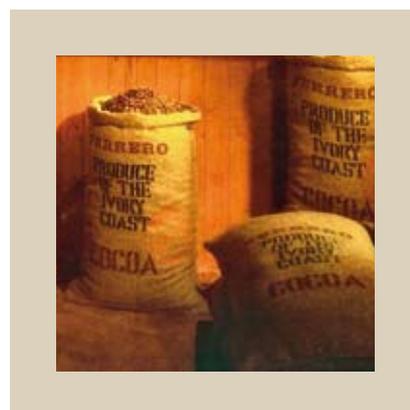
Ferrero также требует от всех участников цепочки поставки по возможности выполнять следующие действия (предполагающие предоставление соответствующих подтверждений):

- ▣ соблюдать принцип экологической предосторожности;
- ▣ проводить анализ жизненного цикла продукции, включая утилизацию отходов и упаковки;
- ▣ снижать количество вредных выбросов;
- ▣ применять стратегии сохранения энергии, включая использование возобновляемых источников;
- ▣ использовать экологичные логистические цепочки;
- ▣ реализовывать программы по охране водных ресурсов.

Компания Ferrero также активно поддерживает участие в **проектах исследований и технологических инноваций** в вышеуказанных сферах. Она призывает делать это в сотрудничестве с университетами, исследовательскими институтами и другими частными компаниями для создания экспериментальных систем, которые позволят найти наиболее перспективные решения на протяжении всей цепочки поставки.

В частности, Ferrero призывает поставщиков и фермеров участвовать в следующих инициативах:

- развитие сельского хозяйства;
- применение надлежащих сельскохозяйственных практик: «гуманное использование доступных знаний для утилизации экологических природных ресурсов с целью производства здоровой сельскохозяйственной пищевой и непищевой продукции и достижения экономической рентабельности и социальной устойчивости» (FAO, Надлежащие сельскохозяйственные практики, июнь 2002);
- экологически устойчивые источники исходного сырья;
- защита и благополучие животных, поскольку «животные являются разумными существами» (Директива ЕС 86/609). В контексте поставок исходного сырья для Ferrero это в наибольшей степени относится к курам и коровам.



4 УСЛОВИЯ РАБОТЫ

□ Гигиена и охрана труда.

Ferrero требует от своих поставщиков, торговых партнеров, коммерческих агентов и подрядчиков обеспечивать работникам здоровые и безопасные условия труда, включая введение соответствующих процедур контроля, выполнение правил техники безопасности, осуществление профилактического ремонта и использование средств защиты.

Общими усилиями на протяжении всей цепочки поставок мы стремимся предотвращать несчастные случаи, травмы и заболевания, связанные с профессиональной деятельностью.

□ Свобода объединений и право на ведение коллективных переговоров.

Компания Ferrero рекомендует всем своим партнерам по цепочке поставок предоставлять своим сотрудникам право вступать или не вступать в профсоюзы, а также организовывать профсоюзы самостоятельно без опасения возможных санкций, даже если это не рекомендовано нормами, установленными местным правительством.

□ Зарплаты, пособия и рабочее время.

Наши коммерческие партнеры по всему миру обязаны гарантировать, что их сотрудники работают в соответствии с действующим законодательством относительно количества дней и часов, минимальной зарплаты, оплаты сверхурочного времени и максимального количества рабочих часов. В случае если минимальный размер заработной платы не установлен, он должен быть сопоставим с минимальными зарплатами в местных компаниях данного сектора и соответствовать международным стандартам, принятым компанией Ferrero.

□ Домашние обязанности.

Ferrero призывает своих коммерческих партнеров уважать домашние обязанности своих сотрудников, предоставляя им адекватный рабочий график, отпуск по уходу за ребенком, а также другие возможности, позволяющие им поддерживать баланс между работой и личной жизнью.

5 КОРПОРАТИВНАЯ ЭТИКА

Компания Ferrero требует от своих поставщиков, торговых партнеров, коммерческих агентов, подрядчиков и продавцов принимать активные меры против неэтичного поведения и/или получения ненадлежащей личной выгоды.

Ferrero не приемлет прямых или косвенных предложений каких-либо выгод (материальных или иных) должностным лицам и/или государственным служащим и членам их семей, с целью склонить их к нарушению их служебных обязанностей.

Компания Ferrero и ее коммерческие партнеры обязаны воздерживаться от любых видов деятельности, которая может привести к конфликту интересов.

Ferrero поддерживает заключение – по возможности – **долгосрочных контрактов**, которые дают фермерам более стабильный доход.

В частности, в отношении фермеров и поставщиков Ferrero:

- при необходимости/наличии возможности организует обучение и помогает обеспечивать более высокое качество сельскохозяйственной продукции;
- поддерживает прозрачную ценовую политику, предоставляя фермерам информацию по ориентировочным ценам на исходное сырье и давая им возможность самостоятельно принять решение о том, кому продавать свою продукцию;
- выдает вознаграждения за высокое качество, что стимулирует фермеров устанавливать и поддерживать высокие стандарты качества.

ПРИНЦИПЫ ПОДДЕРЖАНИЯ ТОРГОВЫХ ОТНОШЕНИЙ

НЕЗАВИСИМОСТЬ

Принцип независимости заключается в признании торговыми партнерами того, что они являются независимыми экономическими организациями, а также в уважении их взаимного права свободного выбора собственной стратегии и политики управления в отношении производства, дистрибуции, продаж, маркетинга и финансирования, включая выбор о вступлении или отказе от вступления в любые договоры.

СОБЛЮДЕНИЕ ЗАКОНА О ЗАЩИТЕ КОНКУРЕНЦИИ

Компания Ferrero следует принятому в некоторых странах антитрестовскому закону и закону о защите конкуренции. Все торговые партнеры нашей компании обязаны строго соблюдать действующее законодательство по защите конкуренции.

ЧЕСТНАЯ КОНКУРЕНЦИЯ

Принцип честной конкуренции означает, что все участники цепочки поставок обязуются действовать исключительно из лучших побуждений и в соответствии с принципами взаимовыгодного сотрудничества, отказываться от несправедливых условий, не подвергать других участников цепочки поставки чрезмерным рискам и не создавать непредвиденных затрат, а также проявлять взаимное уважение к правам на бренд и интеллектуальную собственность.

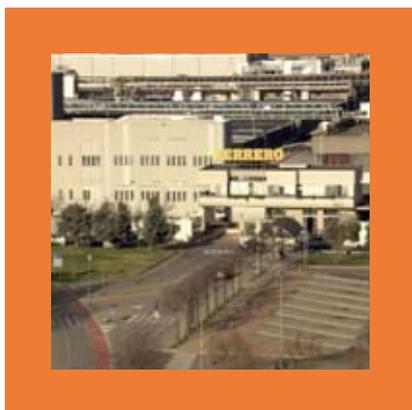
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНЦИПЫ, ПРИМЕНИМЫЕ К ТОРГОВЫМ ДОГОВОРАМ

ВЗАИМНОСТЬ

Принцип взаимности означает, что каждый из торговых партнеров должен делать вклад в деловое сотрудничество, которое, в свою очередь, должно предоставлять им обоим реальную возможность получения выгоды. Взаимность должна лежать в основе всех сделок, заключаемых между партнерами.

ПОВЫШЕНИЕ ЦЕННОСТНОЙ ЗНАЧИМОСТИ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Принцип повышения ценностной значимости для потребителей требует от торговых партнеров приложения общих усилий для предоставления потребителю максимально высокого качества обслуживания. Все участники должны совместно работать над повышением эффективности цепочки поставки и оптимизацией использования ресурсов.



ПИСЬМЕННЫЕ СОГЛАШЕНИЯ

Условия любых соглашений между торговыми партнерами должны быть отражены в письменном виде, вне зависимости от формальности соглашения.

Письменные соглашения должны детально описывать все пункты договора – от общих положений и условий продаж до организации дистрибуции, рекламы, маркетинга, совместных кампаний, а также пересмотра соглашения и процедуры приостановки или прекращения торгового сотрудничества. Все письменные соглашения должны соответствовать действующему законодательству и быть подписаны обеими сторонами.

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОВЕРОК И РАСТОРЖЕНИЕ СОГЛАШЕНИЙ

Группа Ferrero оставляет за собой право проверки выполнения поставщиками положений настоящего кодекса.

Принятие данного кодекса является обязательным условием коммерческих взаимоотношений Группы Ferrero с ее поставщиками.

В случае если Группе Ferrero станет известно о каких-либо действиях со стороны поставщиков, противоречащих данному кодексу, она потребует от них принятия коррективных мер, при этом сохраняя за собой право расторгнуть любое существующее соглашение.

ПРОВЕРКИ

Компания Ferrero оставляет за собой право без предварительного предупреждения осуществлять проверки поставщиков и их бизнес-практик, учетных записей и сооружений, а также проводить частные беседы с их сотрудниками.

Каждый из поставщиков обязан назначить сотрудников, ответственных за контроль над фабриками подрядчиков, задействованных в производстве продукции для Ferrero.

В случае выявления нарушений, компания Ferrero потребует принятия коррективных мер, при этом сохраняя за собой право расторгнуть любое существующее соглашение.

Для оценки соответствия данному кодексу компания Ferrero привлекает независимую третью сторону.

Среди принципов, изложенных в настоящем Кодексе делового поведения (которые характеризуют нашу компанию на протяжении всей ее истории), стоит особо отметить новую инициативу. Данная инициатива направлена на поставку исходного сырья высочайшего качества и одновременное соблюдение этических, социальных и экологических норм, а также на применение всех возможных форм защиты окружающей среды и особое внимание к повышению эффективности всей цепочки производства и продаж за счет оптимизации человеческих, экономических и природных ресурсов.

После принятия данного Кодекса делового поведения мы приступили к реализации плана ABCDE (A Business Code Dialogue Engagement), направленного на принятие кодекса на протяжении всей нашей цепочки производства к 2013 году.



Ferrero
Ferrero CSR Coordination Office
187, Chaussée de la Hulpe
1170 Brussels
Belgiumcsr@ferrero.com
www.ferrero.com

